Газета Верховної Ради України



Голос України

№ 198 (2445) ■ Субота, 28 жовтня 2000 року ■ Ціна договірна

У Сіднеї тривають XI Параолімпійські ігри. Чемпіоном з метання диска став українець Олександр Ясиновий.

Фото Володимира РЕПІКА (ДІНАУ).

■ *1636 р. Засновано Гарвардський університет (США).*
■ *1872 р. Народився кобзар Терентій Пархоменко.*
■ *1896 р. Народився актор і режисер Михайло Романов. У 1936-63 роках працював у Київському театрі ім. Лесі Українки.*
■ *1944 р. Україну повністю визволено від німецько-фашистських загарбників.*
■ *1969 р. Помер письменник, літературознавець і перекладач Корній Чуковський. Найбільш відомий віршованими казками для дітей.*

28 жовтня

Іван Плющ планує відвідати Республіку Корея

Учора Голова Верховної Ради Іван Плющ зустрівся з Надзвичайним і Повноважним Послом Республіки Корея в Україні Джангом Шином. Зустріч було присвячено майбутньому візиту Івана Плюща до цієї країни. Плановано, що він відбудеться 7—10 листопада, і разом з Головою ВР до Сеула поїдуть представники ділових кіл. Як зауважив Іван Плющ, за ініціативою парламентської групи дружби «Україна—РК», очолюваної Анатолієм Рахансьним, наша сторона пропонує розглянути цілу низку питань, що стосуються сприяння розвитку зв'язків між діловими колами обох держав. «Окрім того, для нас важливо ознайомитися з досвідом Кореї у розвитку малого та середнього бізнесу», — зазначив Голова ВР. Упродовж багатьох років ідеться про необхідність лібералізації чинного податкового законодавства, яке істотно стримує розвиток малого виробника, проте майже нічого не зроблено на практиці, вважає Іван Плющ.

Він також звернув увагу на можливості розширення економічного співробітництва між нашими державами, зауваживши, що український експорт до РК (а це продукція сільського господарства, металургійної галузі тощо) з роками може збільшитися. Цікавлять Україну і корейські новітні технології. «Міжпарламентські відносини вже мають свою історію, — зауважив Іван Плющ. — Але час вимагає надати їм нові імпульси».

Повернути переговори в прагматичне русло

Прем'єр-міністр України Віктор Ющенко сумнівається в доцільності будівництва Росією нової гілки газопроводу територією Польщі в обхід України. Про це він заявив у Варшаві в інтерв'ю журналістам. Нині потужності газотранспортної системи України використовуються лише на дві третини, а нафтопроводу «Дружба» для транзиту — менше ніж наполовину. Прокладання 300 км трубопроводу в обхід України, на думку В. Ющенка, з точки зору можливості постачання нових енергоресурсів до Європи навряд чи таке вже істотне.

У свою чергу, Президент Польщі Александр Квасневський зацікавлений в оцінці потенційних проектів транспортування енергоносіїв до європейських країн виключно з огляду на прагматичні принципи, без «політичної складової».

МІЛЬЙОНИ НА КОЛЕСАХ

Завтра — День автомобіліста і шляховика

З цієї нагоди столичний міський голова Олександр Омельченко надіслав іменинникам розкішне письмове привітання: там і про золоту осінь, і про тисячні колективи на колесах, і про мільйони людей, яких катають ті колеса. Вітання тим достойніше, що в О. Омельченка чи не найбільше болить голова саме через винуватців свята. Бо машин більше, ніж вміщують наші вулиці. До речі, вчора вранці кореспонденти «ГУ» їхали машиною на роботу з лівого берега Дніпра на правий, щоб хутко здати в номер оцю замітку. Але машина застрягла в грандіозній пробці, що розтягнулася кілометра на півтора: хвіст коло Московської площі, а голова — десь коло Севастопольської. Єдиний вихід — зробити небезпечний маневр з виїздом на зустрічну смугу. Але й вона зранку забита. А ми — у хвості. Водії виходять з машин, щоб розгледіти голову колони. Висловлюють гіпотези: аварія, офіційний кортеж або десь «здох» світлофор. А все просто: велика фура з заводу «Росинка» невдало розвернулась і загородила дорогу. Ну, слава Богу, що не аварія. А в тієї фури, зрештою, сьогодні теж свято.



Фото УНІАН.

Я вам пишу...

Повернули людям віру

Нарешті наш уряд спромігся виплатити пенсії не лише селянам, а й іншим верствам населення пенсійного віку. А найголовніше те, що він узявся виправляти помилки, допущені його попередниками. У людей знову з'явилася віра, що врешті-решт і в нас налагодиться життя. Я за те, щоб цей уряд працював і далі в такому само складі.

Одарка МЕДЯНИК.

Полтава.

Корупція — основа економічної кризи на Луганщині



Юрій Кармазін, народний депутат України, голова Комітету ВР України з питань боротьби з організованою злочинністю і корупцією, заслужений юрист України.

Комітет Верховної Ради з питань боротьби з організованою злочинністю і корупцією відповідно до Закону України «Про боротьбу з корупцією» постійно аналізує і бореться з проявами корупції. На адресу комітету протягом тривалого часу надходили звернення громадян України про корупцію серед окремих керівників області, які фактично своїми корумпованими діями призвели агропромисловий комплекс Луганщини до глибокого занепаду.

Комітетом було створено комісію з перевірки фактів корупції. В її роботі взяли участь досвідчені юристи, народні депутати України, в тому числі від Луганської області. Хочу відзначити громадянську мужність цих людей. Наприклад, народні депутати від Луганщини В. Коломойцев, Л. Дейнеко, попри оголошену проти них у Луганській області фактичну війну компроматів і переслідувань, послідовно відстоюють права своїх виборців.

Пропонуємо читачам «Голосу України» рішення Комітету ВР України з питань боротьби з організованою злочинністю і корупцією на 5-й стор.

■ *Вертоліт Мі-2 впав в озеро села Мирне Слов'янського району Донецької області. Пілота госпіталізовано.*
■ *У смт Буди Харківської області троє малолітніх дітей загинуло від отруєння чадним газом.*
■ *Цистерни з ПММ, що нагромадилися на залізничних станціях в Чернігівській області, створюють труднощі для руху.*
■ *Кабмін скасував своє рішення про зменшення кількості працівників МЗС.*

P. S. Чи то машин забагато, чи доріг замало

ПОСТАНОВА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Про підсумки парламентських слухань з питань виконання Постанови Верховної Ради України від 19 лютого 1997 року «Про порядок ратифікації Угоди між Україною та Російською Федерацією про врегулювання питань правонаступництва щодо зовнішнього державного боргу та активів колишнього СРСР»

Заслухавши у режимі парламентських слухань інформацію представників Кабінету Міністрів України з питань виконання Постанови Верховної Ради України від 19 лютого 1997 року «Про порядок ратифікації Угоди між Україною та Російською Федерацією про врегулювання питань правонаступництва щодо зовнішнього державного боргу та активів колишнього СРСР», Верховна Рада України **постановляє:**

1. Інформацію Кабінету Міністрів України взяти до відома.

2. Визнати, що робота Кабінету Міністрів України з питань виконання Постанови Верховної Ради України від 19 лютого 1997 року «Про порядок ратифікації Угоди між Україною та Російською Федерацією про врегулювання питань правонаступництва щодо зовнішнього державного боргу та активів колишнього СРСР» була недостатньою.

3. Констатувати, що з боку уповноважених органів Російської Федерації досі не отримано повної інформації з питань, визначених підпунктом «а» пункту 1 вищезазначеної Постанови.

4. Рекомендувати Кабінету Міністрів України:

а) на переговорах з Урядом Російської Федерації повернутися до обговорення проблеми правонаступництва щодо зовнішнього державного боргу та активів колишнього СРСР, яка залишається неврегульованою, у пакеті з проблемою взаємних державних боргів;

б) прискорити роботу над підготовкою та укладенням Угоди між Україною та Російською Федерацією про повернення в Україну цінностей, які є національним, історичним або культурним надбанням Українського народу;

в) вивчити питання про міжнародний аудит об'єктів закордонної власності колишнього СРСР, здійснювати постійний моніторинг випадків оформлення об'єктів закордонної власності колишнього СРСР у власність Російської Федерації;

г) активізувати переговори з Урядом Російської Федерації щодо запровадження у повному обсязі режиму вільної торгівлі у відносинах з Україною, включаючи перехід на єдині принципи стягнення непрямих податків, відміну будь-яких тарифних або нетарифних обмежень у взаємній торгівлі та будь-яких вилучень з режиму вільної торгівлі.

5. Комітету Верховної Ради України у закордонних справах та Комітету Верховної Ради України з питань фінансів і банківської діяльності у співпраці з іншими комітетами Верховної Ради України та депутатською групою Верховної Ради України з міжпарламентських зв'язків з Російською Федерацією застосувати механізм міжпарламентських консультацій для постановки та вирішення питань, пов'язаних з врегулюванням між Україною та Російською Федерацією проблеми правонаступництва щодо зовнішнього державного боргу та активів колишнього СРСР.

Голова Верховної Ради України І. ПЛЮЩ.

м. Київ,
19 жовтня 2000 року.
№ 2043-III.

Депутатська підтримка пошти



Укрпошта — найбільше підприємство зв'язку в нашій країні. Нині працюють близько 15 тисяч відділень поштового зв'язку, широка мережа перевезень, в якій задіяно залізничний транспорт, понад 4 тисячі автомобілів. Для створення сучасного правового поля поштової діяльності важливе значення матиме прийняття закону «Про поштовий зв'язок», проект якого опрацьовується відповідно до затверджених Кабінетом Міністрів України заходів щодо забезпечення виконання у 2000 році завдань, передбачених посланням Президента України до Верховної Ради України, програмою діяльності Кабінету Міністрів України.

Днями відбулася робоча зустріч представників депутатської групи «Трудова Україна» та ради директорів Українського державного підприємства «Укрпошта». Присутніх інформували голова Держкомзв'язку України О. Шевчук, генеральний директор «Укрпошти» В. Мухін. Народні депутати України О. Костусєв, Я. Сухий, С. Пересунько, С. Іванов, А. Раханський, Г. Балашов обговорювали концепцію законопроекту, його окремі положення, з'ясовували, наскільки вони відповідають вимогам часу, нагальним суспільним потребам.

Цю подію коментує народний депутат України, керівник депутатської групи «Трудова Україна» Ігор ШАРОВ.

— В основу законопроекту, що готується, покладено створення рівних умов діяльності операторів поштового зв'язку різних форм власності, забезпечення стабілізації та нарощування темпів розвитку галузі, стимулювання підвищення якості надання послуг і задоволення попиту на них, належного захисту прав споживачів. Як було повідомлено на зустрічі, під час підготовки законопроекту розглянуто більш як 180 пропозицій і зауважень, що надійшли від зацікавлених міністерств і відомств, науково-дослідних установ і навчальних закладів, філій підприємства, інших операторів поштового зв'язку.

Нині законопроект уже погоджено в різних відомствах і передано для розгляду до Кабінету Міністрів України. 22 вересня його було схвалено на засіданні урядового комітету економічного розвитку.

На зустрічі йшлося, зокрема, про важливість подолання монопольного становища Укрпошти. Історично склалося так, що ця державна структура є нині найбільшим оператором поштового ринку. Лише кілька відсотків його належить приватним операторам. Це, звичайно, мало, але обнадійливо, оскільки засвідчує виникнення конкурентного середовища на ринку поштових послуг.

Під час розмови порушувалося також питання про врегулювання відносин, пов'язаних з передплатою періодичних видань. Щоб забезпечити прозоре, зрозуміле і логічне розв'язання всього вузла кількарічних суперечностей під час проведення передплатних кампаній, Укрпошта запропонувала, зокрема:

1) запровадити єдиний усереднений тариф на розповсюдження періодичних видань, диференційований залежно від сфери їх розповсюдження (загальнодержавний, обласний, районний рівні);

2) диференціювати тарифи залежно від ваги видання;

3) запровадити знижки для населення залежно від суми, на яку передплачується видання, їх кількості та терміну передплати.

З інтересом сприйнявши інформацію та ініціативи Укрпошти, депутатська група «Трудова Україна» обіцяє підтримати їх у Верховній Раді. Наша депутатська група налаштована на якнайшвидший розгляд і прийняття законопроекту «Про поштовий зв'язок».

Зустріч, що відбулася в Укрпошті, засвідчила і актуальність низки проблем галузі, і нашу зацікавленість у співпраці щодо їх законодавчого та практичного розв'язання.

На знімку (зліва направо): голова Держкомзв'язку України Олег Шевчук, Ігор Шаров, генеральний директор «Укрпошти» Василь Мухін.

Міський голова проти, але за

Самоврядування

Кіровоград — чи не єдине місто в Україні, якого не торкнулося останнє підвищення тарифів на житлово-комунальні послуги: депутати міської ради, враховуючи соціальний стан та реальну платоспроможність населення, відклали прийняття «драконівського» рішення на невизначене майбутнє. Поки що — як мінімум на два місяці.

— Як людина я обома руками проголосував би за те, щоб тарифи не підвищувалися, — прокоментував подію міський голова Кіровограда Олександр Нікулін, — але як посадова особа маю дбати про місто. Сьогодні ситуація патова: збитки комунальних підприємств (а це близько 4 млн. гривень щомісяця) тягарем лягають на міський бюджет. Де взяти ці додаткові, не передбачені у бюджеті мільйони? Міськвиконком пропонує підвищити тарифи на комунальні послуги. На жаль, більшість кіровоградців не розуміє, що в цьому немає нічого страшного, якщо вчасно оформити субсидію: платитимуть за комунальні послуги не більше, ніж раніше. До того ж настроями населення маніпулюють деякі сили, які використовують тарифне питання для підвищення свого рейтингу.

Олег БОНДАР.

Про роль і місце

Вибори

Необхідно чітко законодавчо врегулювати використання мас-медіа під час виборів, передбачити юридичну відповідальність за порушення передвиборних правил гри. На цьому наголосив, відкриваючи міжнародну науково-практичну конференцію «Роль і місце ЗМІ у виборчому процесі» голова Центральної виборчої комісії Михайло РЯБЕЦЬ.

Учасники конференції — народні депутати, члени ЦВК, представники адміністрації Президента і уряду, науковці, журналісти, керівники виборчих комісій Литви і Угорщини обговорили проблеми ведення передвиборної агітації, фінансування ЗМІ у період виборчих кампаній, підвищення правової культури учасників виборчого процесу.

Верховна Рада України нині намагається вдосконалити виборче законодавство і діяльність мас-медіа під час виборів. На думку голови Комітету ВР з питань свободи слова та інформації Олександра Зінченка, необхідно законодавчо забезпечити незалежність і відповідальність ЗМІ та журналістів. Варто детальніше врегулювати процедуру притягнення ЗМІ до відповідальності за порушення виборчого законодавства та публікацію неправдивої інформації. Адже торік кількість позовів до ЗМІ становила чотири держбюджети. Нині Комітет ВР розробив проект змін до чинного законодавства щодо обмеження суми судових позовів на ЗМІ, п'ять законопроектів про використання Інтернету у виборчих кампаніях. Готується і нова редакція закону про вибори до парламенту, до якої подала свої пропозиції і ЦВК.

Юліана ШЕВЧУК.

Без криміналу, але зі штрафом

ЗАКОНоДАВець

НОВА НОРМА: з Кримінального кодексу вилучено статтю 80 про відповідальність за порушення правил про валютні операції. Це передбачено прийнятим ВР і підписаним Президентом України Законом «Про внесення змін до Кримінального і Кримінально-процесуального кодексів України щодо відповідальності за порушення правил про валютні операції».

Це означає: відповідно до ч. 1 ст. 58 Конституції України закони, які пом'якшують або скасовують відповідальність особи, мають зворотну силу. Згідно з ч. 2 ст. 6 Кримінального кодексу України закон, що усуває караність за діяння або пом'якшує покарання, має зворотну силу, тобто поширюється з моменту набрання чинності на діяння, вчинені до його видання.

У нашому випадку йдеться про усунення караності (декриміналізації) за порушення правил про валютні операції.

ЦЕ ОЗНАЧАЄ, що діяння, вчинене особою до набуття чинності цим законом, більше не вважається злочином. Отже, за таких обставин з моменту набрання чинності зазначеним законом:

— кримінальна справа за порушення правил валютних операцій порушена бути не може;

— якщо така справа була порушена (за ст. 80 КК), то вона підлягає закриттю за відсутністю складу злочину.

Засуджена раніше за таке діяння особа, яка відбуває покарання, підлягає звільненню від відбування покарання на підставі ч. 2 ст.54 КК у порядку, передбаченому ст. 405-1 КПК. Ця особа, як і та, яка вже повністю відбула покарання за вчинення діяння, передбаченого ст. 80 КК, визнається такою, що не має судимості (п.1-1 ч.1 ст. 55 КК).

ЗВЕРТАЄМО УВАГУ: ***виключення з КК ст. 80 означає декриміналізацію порушень правил про валютні операції, але не виключає адміністративної відповідальності*** за такі діяння. Відповідальність передбачено ст. 162 Кодексу України про адміністративні правопорушення (прийнята в новій редакції — закон від 18.05.2000 р.), яка встановлює, що незаконні скуповування, продаж, обмін, використання валютних цінностей як засобу платежу або застави тягнуть за собою попередження або накладення штрафу від 30 до 40 неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з конфіскацією валютних цінностей. І така відповідальність настаатиме незалежно від розміру (суми) валютних цінностей, які є предметом порушення правил про валютні операції, кількості його вчинення протягом року.

Виключення ст. 80 із КК певною мірою вплине і на характер діяльності правоохоронних органів, яким не потрібно буде вдаватися до оперативно-розшукових заходів, вживати заходи кримінально-правового переслідування щодо осіб, які порушують правила про валютні операції. Тепер така протидія обходитиметься державі значно дешевше, оскільки здійснюватиметься лише адміністративно-правовими засобами.

ДЛЯ ДОВІДКИ. ***Верховна Рада прийняла закон 14 вересня ц. р., після підписання Президентом України він набрав чинності з дня його опублікування. З повним текстом закону можна ознайомитися в «Голосі України» від 13 жовтня.***

Ведучі рубрики нагадують норму ст. 68 Конституції України:

«Незнання законів не звільняє від юридичної відповідальності»



Микола МЕЛЬНИК, кандидат юридичних наук.



Анатолій БЕНЬ, оглядач «Голосу України».

Актуально

Тема засідання — наші відносини

Президент Росії Володимир Путін вважає, що розвиток відносин між Москвою і Києвом цілком відповідає національним інтересам двох держав. Про це він заявив, відкриваючи засідання Ради Безпеки в Кремлі. В. Путін довів до відома РБ, що на сочінській зустрічі президенти Росії та України домовилися взяти виконання «наших домовленостей під підвищений контроль». «Сьогодні на засіданні ми повинні виробити цей механізм», — наголосив він. Виконання намічених програм має стосуватися різних міністерств і відомств у різних галузях співробітництва.

Завдання, поставлені президентом, можна розв'язати, впевнений глава МЗС РФ Ігор Іванов. Після засідання РБ він повідомив, що наприкінці року плановано спільне засідання колегій МЗС двох країн. А ще ухвалено рішення активізувати переговори з Україною щодо делімітації кордону. Окрім того, Москва має намір запропонувати Києву низку проектів документів для створення правової основи перебування російського флоту в Україні.

Фотофакт

СЬОГОДНІ в Києві урочисто освятять євангелістсько-лютеранську кірху св. Катерини, розташовану по вулиці Лютеранській, 22. Орган, що був привезений з німецького міста Райне, звучатиме в другій половині дня.



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

За парту посадовило безробіття

Репортер

Дивно бачити за партою дорослу жінку. На відміну від юних колег столичного торгово-економічного училища Валентина не слідкує за дзвониками, що сповіщають про закінчення уроку. Вона зі школярською старанністю вибиває товарні чеки на навчальному касовому апараті. За парту її посадовило безробіття.

Валентина, котра має диплом технікуму, кілька останніх років працювала діловодом в одній із держпостачальних установ. Скоротили. Прийшла в Дарницький районний центр зайнятості. Шість місяців очікувала на роботу. Від пропонованих вакансій відмовлялася переважно через низьку заробітну платню. Весь цей час її та дочку-старшокласницю утримував чоловік на свої 240 гривень. Згодом жінка наважилася перекваліфікуватися на працівника торгівлі й заробляти сама.

— Починати нове життя у 40 років не страшно? — запитую.

— Ні, навпаки, з'явилася надія на нормальну роботу і зарплату. Через два місяці моя мрія, сподіваюсь, здійсниться. Після перенавчання нас обіцяли працевлаштувати...

Валентина перекваліфікується за новою модульною програмою Міжнародної організації праці. За словами експерта МОП Анатолія Казановського, головна ідея проекту, зорієнтованого на навчання дорослого незайнятого населення, — моделювання індивідуальних навчальних програм з урахуванням наявних знань. Дорослий людині не треба вчити знову те, що вона вже знає, її орієнтують лише на теорію без зайвого, яка стане у пригоді в подальшій новій роботі. При цьому тривалість навчання для кожного різна — від 2 до 4,5 місяця.

— Наша біда — не у відсутності роботи, а в низькій її оплаті. Кожний з нас мріє працювати на багатого дядечка, а не на бідну державу, — щиро заявила жінка, стукаючи по кнопках касового апарата. — Ось переучуюся за державні гроші, а касиром піду в комерційний магазин.

З її доводами важко сперечатися...

Ольга ВІТЕР.

Знак біди

Пам'яті моряків «Новороссийска»

Завтра Севастополь прийматиме моряків затонулого 45 років тому лінкора «Новороссийск».

29 жовтня 1955 року в Севастопольській бухті пролунав потужний вибух під носовою частиною флагманського корабля Чорноморського флоту — лінкора «Новороссийск». Загинуло 609 моряків. Причини трагедії досі не встановлено.

Лише торік моряки-новоросійці та близькі родичі загиблих отримали від уряду Росії офіційне підтвердження подвигу — ордени Мужності. Віднині траурні мітинги в Севастополі на Братському кладовищі проводитимуться останньої неділі жовтня.

Віктор ХОМЕНКО.

Крадії як екологічні злочинці

Біля села Черняхів, що в Острозькому районі, на продуктопроводі сталася аварія. На місці вввареного крана, з якого злодії розкрадали дизпальне, утворилася тріщина. З неї й витікала «горючка», якою забруднено 200—250 квадратних метрів грунту. Порив вдалося ліквідувати — пальне в річку Горинь не потрапило.

Олександра ЮРКОВА.

Рівненська область.

«Круглий стіл»

Потрібно вдесятеро більше

Закладені в проекті бюджету-2001 кошти на освіту не задовольняють справжні потреби. Про це йшлося на «круглому столі» — «Бюджет очима молоді», організованому Всеукраїнським громадським об'єднанням «Нова генерація» та Українським національним комітетом молодіжних організацій. Як зазначив президент ВГО «Нова генерація» Юрій Мірошниченко, близько 180 молодіжних організацій України направили до Верховної Ради та Кабінету Міністрів відкрите звернення з вимогою на 70 відсотків збільшити видатки на освіту. Серед інших пропозицій — виділення у фонд кредитування вищої освіти не менш як 50 мільйонів гривень (до речі, щоб «запрацювала» ця ідея, потрібно принаймні 70 мільйонів гривень, а не нинішніх 5).

Вл. інф.

У номер

■ Москва

На борту «Курска» була пожежа

На борту підводного човна «Курск» унаслідок аварії, судячи з усього, спалахнула сильна пожежа. Серед піднятих з підводного човна тіл чотирьох загиблих моряків є обгорілі.

■ Пхеньян

Для цілковитого взаєморозуміння

Президент КНДР Кім Чен Ір попросив Сполучені Штати направити до Північної Кореї викладачів англійської мови. Про це повідомила держсекретар США Мадлен Олбрайт. На її думку, цей крок важливий для встановлення взаєморозуміння між країнами.

■ Тель-Авів

Усе без змін

Відбулася чергова телефонна розмова президента США Білла Клінтона з прем'єр-міністром Ізраїлю Ехудом Бараком, проте у результаті жодних домовленостей про зустріч у Вашингтоні не досягнуто. Натомість палестинський лідер прийняв запрошення зустрітися у Вашингтоні.

■ Нью-Йорк

Палестинці погрожують

До двох нью-йоркських готелів надійшли попередження про підготовку терактів у різних районах Нью-Йорка. В листах сказано, що група палестинців організує серію вибухів у місті в перші два тижні листопада.

За повідомленнями кореспондентів "ГУ" та зарубіжних інформагентств.

■ Футбол

За Кубок УЄФА

Другий раунд. Перші матчі. **«Герта» (Німеччина) — «Аміца» (Польща) — 3:1, «Вердер» (Німеччина) — «Генк» (Бельгія) — 4:1, «Інтер» (Італія) — «Вітесс» (Нідерланди) — 0:0, «Црвена звезда» (Югославія) — «Сельта» (Іспанія) — 1:0, «Осієк» (Хорватія) — «Рапід» (Австрія) — 2:1, АЕК (Греція) — «Херфельге» (Данія) — 5:0, «Базель» (Швейцарія) — «Фейєноорд» (Нідерланди) — 1:2, «Хальмстад» (Швеція) — «Мюнхен 1860» (Німеччина) — 3:2, «Парма» (Італія) — «Динамо» (Хорватія) — 2:0, «Еспаньйол» (Іспанія)— ГАК (Австрія) — 4:0, «Ліверпуль» (Англія) — «Слован» (Чехія) — 1:0, «Лозанна» (Швейцарія) — «Аякс» (Нідерланди) — 1:0, «Вісла» (Польща) — «Порту» (Португалія) — 0:0, «Тіроль» (Австрія) — «Штутгарт» (Німеччина) — 1:0, «Райо Вальєкано» (Іспанія) — «Віборг» (Данія) — 1:0, «Нант» (Франція) — МТК (Угорщина) — 2:1, «Удінезе» (Італія) — ПАОК (Греція) — 1:0, «Боавішта» (Португалія) — «Рома» (Італія) — 0:1, «Бордо» (Франція) — «Сельтік» (Шотландія) —1:1, «Локомотив» (Росія) — «Інтер» (Словаччина) —1:0, «Іракліс» (Греція) — «Кайзерслаутерн» (Німеччина) — 1:3, «Брюгге» (Бельгія) — «Сент-Галлен» (Швейцарія) — 2:1, «Ліллестрем» (Норвегія) — «Алавес» (Іспанія) — 1:3, ОФІ (Греція) — «Славія» (Чехія) — 2:2. Матчі-відповіді — 9 листопада.**

■ Фотофакт

У Дніпропетровському юридичному інституті склали присягу майбутні правоохоронці. Потім вони урочистим маршем пройшли проспектом Гагаріна. Парад викликав немалий інтерес, бо в цьому традиційно студентському районі міста подібної акції ще не бачили.

На знімку: *ректор інституту генерал-майор міліції О. Негодченко вітає зі святом молодого курсанта ДЮІ.*



Простягнута рука замість кулака

Сейм Литви затвердив на посаду прем'єр-міністра 44-річного Роландаса Паксаса. Він очолює Союз лібералів, що входить до коаліції «Нова політика», створеної вже після парламентських виборів 8 жовтня.

Відомо, що у Р. Паксаса три хобі: як заведено для VIP-персон — теніс, потім мотоцикл та авіація. Він майстер спорту з вищого пілотажу, багаторазовий чемпіон Литви і двічі чемпіон СРСР з акробатичних польотів.

Політичний девіз авіа-мотопрем'єра, одного з лідерів «Нової політики», — «Простягнута рука замість кулака!». Ось у руках якої людини опиниться штурвал литовської виконавчої влади на зламі третього тисячоліття...

Володимир СТРОЙ.

Вільнюс.

Найдемократичніші...

Учора опівночі набула чинності заборона на агітацію та пропаганду напередодні призначених на 28 жовтня виборів до місцевих органів влади Косово. Вибори організовано за рішенням керівника місії ООН у цьому краї Бернара Кушнера. Проти їх проведення виступала і колишня, і нова влада Югославії.

Головна причина критики рішення Кушнера — цілковита відсутність умов для голосування сотням тисяч косовських біженців, зокрема сербів, чорногорців та інших громадян неалбанської національності. На недавній зустрічі з українськими, російськими, польськими та білоруськими журналістами у штаб-квартирі НАТО високий чиновник альянсу запевнив: «Ми не хочемо виштовхувати сербів з виборчого процесу. Ми постараємося зробити так, щоб демократія в Косово була реальна. До цього докладає зусиль уся світова спільнота». На зустрічах у Брюсселі представники НАТО дружно стверджували: вибори в Косово будуть найдемократичніші.

Зареєстрованим у краї 900 тисячам виборців належить віддати голоси за депутатів 30 громад. У виборах беруть участь 19 партій, 2 коаліції, 3 групи громадян і 15 незалежних кандидатів. При цьому жодна сербська партія не захотіла зареєструватися для участі у формуванні місцевих органів влади. Основними конкурентами виступають прибічники негайного надання краю незалежності в особі Демократичної партії Косово, котру очолює Хашим Тачі, та «помірні» націоналісти з Демократичного союзу Косово на чолі з Ібрагімом Руговою. Три тисячі місцевих та одна тисяча зарубіжних спостерігачів покликані стежити за перебігом голосування, результати якого підрахують і оприлюднять місії ООН і ОБСЄ в Косово.

Яна СТАДІЛЬНА.

Хоч маленьке, та важеньке

29 жовтня — День автомобіліста і дорожника



Міжнародні аудитори перевіряють діяльність ШБУ-50. Віктор Гавриленко в центрі

Цю народну мудрість повною мірою можна віднести до колективу ВАТ «Броварське шляхово-будівельне управління №50», де трудиться всього 250 осіб. Проте його щорічний фінансовий оборот становить понад 15 мільйонів гривень. Майже 8 відсотків міського бюджету формується з надходжень шляховиків.

Наш позаштатний кореспондент Микола Гоменюк зустрівся з керівником колективу Віктором Гавриленком.

— Вікторе Федоровичу, як вам вдалося буквально за п'ять—сім років зробити ШБУ-50 процвітаючим?

— Чесність у взаємостосунках між адміністрацією і працівниками, боротьба за якість, всебічне стимулювання праці — ось основа нашої діяльності. Почну з останнього. Ми оплачуємо дітям наших працівників рік навчання в будь-якому вищому учбовому чи середньому спеціальному закладі України, а це від 2 до 5 тисяч гривень. Повністю платимо за навчання тих дітей, батьки яких померли, але працювали в ШБУ-50. Кожний десятий працівник отримав безвідсоткову позику на придбання житла терміном від трьох до семи років.

Частина трудівників уже зрозуміла суть ринкових механізмів і працює по-новому. Це такі, як машиніст асфальтоукладача Олександр Волошенко, автогрейдерист Михайло Клімішенко, бригадир Петро Дворник, начальник виробничого відділу Тамара Дейкун та інші.

Ми на конкурсній основі відібрали в Українському транспортному університеті чотирьох молодих фахівців, яких готуємо до роботи в управлінні. Тільки патріоти компанії зможуть на високому професійному рівні виконувати будь-які завдання. Вчитися їм є в кого. Броварські шляховики створили за останні роки цілу низку об'єктів, за які не соромно дивитися людям в очі. У напруженій конкурентній боротьбі ми свого часу виграли тендер на спорудження об'їзної дороги навколо Броварів. За два роки побудували 20-кілометровий відрізок. Ця дорога першої категорії стала своєрідною візитною карткою нашого колективу. Побудували ми також під'їзну дорогу та здійснили благоустрій території заводу «Кока-Кола», що міститься в селищі Велика Димерка Броварського району, реконструювали 11-кілометровий відрізок автодороги Бориспіль—Дніпропетровськ від Переяслав-Хмельницького до межі з Черкаською областю. Заасфальтували площу Слави у Києві під час її реконструкції. Цього року наше ШБУ-50 виграло тендер на будівництво ділянки Великої окружної дороги в Києві від Гостомельського шосе до вул. Богатирської.

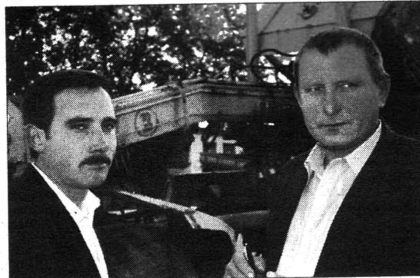
Чекаємо замовлень з усіх куточків України, країн СНД, із-за кордону. Ми зареєстровані в Євросоюзі як підприємство, що має право взяти участь у виконанні робіт з відновлення Югославії і розраховуємо на отримання там замовлення.

ШБУ-50 стало першим підприємством в Україні і в країнах СНД, яке 1999 року вийшло у фіналісти європейського конкурсу з якості. Цього року Броварське ШБУ-50 знову стало фіналістом конкурсу. Є у нас ще одна цікава нагорода. Наше підприємство нагороджено грамотою Броварської об'єднаної державної податкової інспекції як дисциплінований платник податків.

Київська область.

І робота, і відпочинок

Товтровий кряж Поділля, що розкинувся від Волочиська аж до Дністра, унікальний своїми підземними коморами. Та чи не найцінніше тут — цілюща вода, яка здатна лікувати безліч хвороб. Тут з'явилося кілька будівельних майданчиків. Міністерство транспорту України винайшло кошти і передало їх Хмельницькому облшляхбуду на спорудження оздоровчого комплексу. І за короткий термін начальник Сатанівського ДЕП Володимир Додич за активної допомоги начальника обласного управління, заслуженого будівельника України Євгена Коваля створив санаторій справді європейського рівня. Тут зразкові й приміщення, і культура обслуговування відпочивальників. Саме тому сюди навіть не в сезон масових відпусток важко придбати путівку. Бо добра репутація має, як то кажуть, широкі крила.





А тим часом Володимир Йосипович далі розгортає оздоровчу базу — у будні й свята ведеться спорудження власної їдальні. Робота в курортній зоні не позначилася на основній виробничій діяльності ДЕП. План дев'яти місяців з утримання доріг підприємство виконало з усіх показників, зросла заробітна плата, підвищилися ефективність і рентабельність виробництва. За нинішніх економічних негараздів ДЕП має ще й прибутки. Тож не випадково Євген Коваль вважає Володимира Додича одним з кращих шляхових будівельників області. Звісно, такої високої оцінки Володимир Йосипович не досягти завдяки злагодженій, наполегливій праці всього трудового колективу. З особливою старанністю працюють бульдозерист Микола Трайкун, слюсар Степан Мельник, механік Олександр Новосілецький, водій Павло Галкін, медсестри Наталка Мороз, Оксана Романів та інші. Всі вони не тільки гарно утримують сотні кілометрів доріг, а й у легендарному Товтровому кряжі створили власноруч живу казку, яка зцілює, додає здоров'я й снаги.

Михайло ВАСИЛАШКО.

Хмельницька область.

На знімках: начальник Сатанівського дорожно-експлуатаційного підприємства Володимир ДОДИЧ та головний інженер ДЕП Анатолій ПАВІЛЬЧУК; фахівці Сатанівського ДЕП Тетяна БАРТОЩАК та Людмила ЗАРІЧНА дорогою до цілющої води.

Фото автора.

За півстоліття — 140 тисяч

56 років виповнилося кіровоградському державному обласному навчально-курсовому комбінату. За цей час для народного господарства навчальним закладом підготовлено більш як 140 тисяч висококваліфікованих водіїв-професіоналів. Нині, попри важкі часи, завдяки вміло організованій роботі підприємство працює на повному госпрозрахунку, постійно оновлює транспортний парк. Нині за кошти комбінату будують новий сучасний автодром, де курсанти зможуть самостійно набувати навичок водійської майстерності.

— Навчатися до нас йдуть охоче, — з гордістю розповідає директор комбінату заслужений працівник автомобільного транспорту України Микола Тернавський, — і не лише через низьку ціну. А тому, що знають — ми готуємо справді класних фахівців... Мені не раз доводилося чути слова вдячності від працівників ДАІ за добру професійну підготовку наших вихованців.

Олег БОНДАР.

Кіровоградська область.

Дорогі друзі!

Від імені Кабінету Міністрів України щиро вітаю вас, працівників автомобільного транспорту і дорожнього господарства, з професійним святом — Днем автомобіліста і дорожника.

Автомобільний транспорт і дорожнє господарство надійно увійшли в наше життя, стали важливим засобом розвитку економіки.

Багатотисячний колектив працівників автомобільного транспорту і дорожнього господарства виконує надзвичайно важливу роль у нашому суспільстві — задовольняє потреби у перевезеннях вантажів і пасажирів, забезпечує будівництво, ремонт і утримання автомобільних доріг, робить істотний вклад у розвиток економіки нашої держави.

Усі ви, долаючи чималі труднощі, забезпечуєте функціонування транспортно-дорожнього комплексу, виявляєте самовіддданість і наполегливість, заслуговуєте на особливу подяку і шану.

Бажаю вам і вашим родинам міцного здоров'я, щастя, благополуччя і плідної праці в ім'я нашої України.

Зі святом вас!

Прем'єр-міністр України
Віктор ЮЩЕНКО.

Брама в золоту осінь

Карпати ваблять о будь-якій порі року, та недарма композиторів і поетів надихає на творчість саме карпатська осінь. І все-таки немає творця ліпшого, ніж сама природа: багряне листя, вічнозелене віття смерек, музика гірської річки й водоспаду. Все це можна побачити й почути на курорті Шешори, що розташований в серці гуцульського краю. Старовинне село Шешори славиться гуцульськими традиційними ремеслами, майстрами, а також оздоровницями.

Санаторій «Шешори» свого часу будували з великим розмахом, позаяк Коломийський деревообробний завод, що його зводив, мав всесоюзне підпорядкування. І нині треба віддати належне головному лікареві санаторію Ігореві Андріяшку, який за несприятливих економічних обставин зумів зберегти і лікувальну базу, і оштатність корпусів, і гостинні традиції великого карпатського дому. Своєрідна родинна аура, яка також є елементом комфорту й відпочинку, а отже, оздоровлення — це те, що наказом не забезпечиш і за гроші не купиш. Відсутність найменшої казенності в медичному обслуговуванні, харчуванні, всьому побуті — то незмінний стиль роботи санаторію. Тому й приїжджають сюди всією родиною, тим паче що й ціни порівняно невисокі: можна «вкластися» у 30 гривень за добу. А якщо ви прийдете вдруге чи втретє, вас упізнають і поцікавляться, як діти чи онуки, запропонують принести їм козячого молока або меду. Кліматотерапія й позитивні емоції — те, з чого починається перебування в санаторії й що створює психологічне підґрунтя для оздоровчих процедур. І ця установка — наче заповідь Божа.

Санаторій «Шешори» загальнотерапевтичного, кліматичного, бальнеологічного профілю має оснащений водолікувальний комплекс із сауною й басейном. Тут є мінеральні ванни з місцевого природного джерела, а також — «перлинні», хвойні, йодобромні, морські, ванни підводного масажу, пристрій для підводної витяжки хребта, кабінет кишкових зрошень, відділення пелоїдної терапії. Впроваджуть фітотерапію, бо де ще, як не в Карпатах, можна зібрати цілющі трави. Весняної й літньої пори пацієнти мають можливість — за рекомендаціями лікарів — власноруч зібрати фітоаптеку для сім'ї на весь рік. Фітотерапію — настоянки та кисневі коктейлі — широко використовують для зміцнення імунної системи. Мінеральна вода з місцевого джерела ефективно лікує захворювання шлунково-кишкового тракту, печінки, жовчовивідної системи, діатезів та порушення обміну речовин. Харчування — також лікувальне. Щодня на столах — гірський мед. Для лікування органів дихання застосовують інгаляції з настоянками трав, лікарськими препаратами, мінеральною водою, лікувальною олією. У санаторії є бібліотека, танцювальний і кінозал, а ще — розкішний зимовий сад. Є всі умови і для лікування, й для ділових зустрічей, семінарів.

Узимку сюди приїжджають на різдвяні канікули. Всі види лікування та послуг входять у вартість путівки.

Тут роками побутує ще один вид «сервісу», про який можна дізнатися з розмов і відгуків. Поміж смереками витає муза. Знаю багатьох львів'ян, які писали тут дисертації, книжки, малювали картини. Звідси й черпають натхнення. Спробуйте!

Адреса санаторію: Івано-Франківська область, Косівський район, с. Шешори.
Тел. (03478) 2-85-45, 2-85-48, 2-85-47.
Факс 2-24-64.

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Рішення Комітету з питань боротьби з організованою злочинністю і корупцією

4 жовтня 2000 р.
м. Київ

Комітет, заслухавши та обговоривши інформацію робочої групи комітету з перевірки фактів порушень антикорупційного законодавства та численних зловживань в Луганській області, а також повідомлення з цього приводу керівників ряду правоохоронних органів держави, констатує, що протягом останнього часу до комітету надходять численні звернення народних депутатів України від Луганської області, громадян, представників громадських організацій, в яких прямо вказується на факти корумпованості деяких керівників області, невиконання ними посадових обов'язків, вчинення дій на шкоду інтересам держави і територіальних громад.

Особливо гостро народними депутатами та представниками громадськості області ставиться питання про притягнення до встановленої законом відповідальності голови обласної державної адміністрації О. Єфремова за вчинення конкретних корупційних діянь і зловживань посадовим становищем.

Протягом останніх місяців громадянами — мешканцями області під час проведення зборів зібрано більш як 400 тис. підписів на підтримку надрукованого в газеті «Голос України» звернення ветеранів — Героїв Радянського Союзу, мешканців Луганської області, до Президента України, Голови Верховної Ради та Прем'єр-міністра України з вимогою звільнити область від корупціонерів, бо корупція в області знищила агропромислове виробництво.

Комітет на підставі перевірки та аналізу повідомлюваних фактів дійшов висновку про наявність у діях О. Єфремова ознак корупційних діянь, передбачених п. п. «а», «б» ч. І ст.5 Закону України «Про боротьбу з корупцією», а також складу злочину, передбаченого ч.2 ст.165 Кримінального кодексу, що підтверджується таким.

1. 13 липня 1999 року УСБУ по Луганській області було порушено кримінальну справу за ознаками ч.2 ст.165 КК України проти керівників державної холдингової компанії «Первомайськвугілля». Як випливало з показів у справі комерційного директора і заступника головного бухгалтера шахти «Гірська» цього об'єднання, вони під тиском голови облдержадміністрації О. Єфремова змушені були фальсифікувати документи на відпуск вугілля ЗАТ «Фонд» у рахунок оплати боргів за поставлений цією структурою газ, вказуючи ціну вугілля 51 грн. за тонну, в той час, як такої ж якості вугілля з тих же пластів іншим комерційним структурам відвантажувалось по ціні 78,8 грн. за тонну. Таким чином шахті було завдано збитків на суму більш як 102 тис. грн., що спонукало шахтарські страйки, бо грошей на зарплату не вистачало.

Можливість здійснення тиску на керівників шахти з метою спонукати їх до продажу вугілля за низькими цінами утворилася у зв'язку з тим, що, принаймні починаючи з 1997 року, ЗАТ «Фонд» постачав холдингу газ за ціною щонайменше 82 дол. за 1000 куб. м, а в окремі періоди і по 88,7 дол. і навіть по 98 дол., хоча ринкова вартість газу на той час у середньому була принаймні вдвічі-втричі меншою.

Викладене підтверджується листом за № 01/1-109 від 9.03.2000 р. генерального директора холдингу В. Стеблина на ім'я заступника міністра палива та енергетики А. Корзуна, в якому також зазначено, що газ в основному споживався управлінням комунальних котельних холдингу для опалення житлового фонду і об'єктів соціальної сфери. А управлінням економіки облдержадміністрації було закладено у тариф з оплати житлово-комунальних послуг ціну газу з розрахунку 153 грн. за 1000 куб. м, тобто заздалегідь і свідомо за рахунок різниці в цінах на газ холдинг вганявся у значні борги, а розраховувався за газ якісним вугіллям за штучно заниженою ціною.

Незважаючи на очевидність за наведених даних наявності ознак кримінально-караного зловживання в діях О. Єфремова, кримінальна справа № 519, що була витребувана з УСБУ до прокуратури, розслідувалася прокуратурою Первомайська протягом року і 14.07.2000 р. провадженням закрита через відсутність складу злочину. Як зазначено у листі за підписом заступника Генерального прокурора України С. Винокурова від 28 вересня ц. р., місцеві прокурорські працівники дійшли висновку, що шахті «Гірська» матеріальних збитків не завдано. Справу витребувано до Генеральної прокуратури для перевірки обгрунтованості прийнятого рішення.

2. Сприяння О. Єфремова діяльності в області ЗАТ «Фонд» та іншим утвореним ним комерційним структурам (ЗАТ «Луганський енергетичний альянс», комерційному банку «Укркомунбанк») обумовлено тим, що він у період з квітня 1997 року по березень 1999 року офіційно входив до складу засновників ЗАТ «Фонд», маючи 10% акцій цієї структури, обіймаючи одночасно посади спочатку заступника голови (з липня 1997 р. по квітень 1998 р.), а згодом і голови облдержадміністрації (з квітня 1998 р. по теперішній час). Це підтверджується довідкою про результати розгляду фактів, викладених у листі народних депутатів України О. Черенкова, Л. Дайнеки та інших від 4 лютого ц. р., складеною відповідальними працівниками Головдержслужби України на доручення першого віцепрем'єр-міністра України Ю. Єханурова від 25 лютого ц. р. У ній також зазначено, що О. Єфремов при заповненні документів особової справи держслужбовця 19 червня 1997 року приховав факт своєї участі в засновництві ЗАТ «Фонд». У довідці прямо зазначено: «Разом з тим, проведеною перевіркою встановлено, що Єфремов О. С., обіймаючи посаду заступника голови облдержадміністрації з липня 1997 року по квітень 1998 року та голови облдержадміністрації з квітня 1998 року по теперішній час у період з квітня 1997 року по березень 1999 року офіційно входив до складу засновників ЗАТ «Фонд». В автобіографії, яку написав Єфремов О. С. 19 червня 1997 року під час оформлення справи державного службовця не наведені дані щодо входження його до складу засновників ЗАТ «Фонд». Далі в цій же довідці сказано: «Пункт 12 Постанови №13 Пленуму Верховного Суду України від 25 травня 1998 року зазначає, що особа, уповноважена на виконання функцій держави, як засновник у створенні підприємства розглядається як така, яка займається підприємницького діяльністю, оскільки відповідно до ст.8 Закону України «Про підприємництво» засновник з моменту реєстрації підприємства набуває статусу підприємця. У цьому разі така особа притягається до відповідальності за п. «б» ч. І ст.5 Закону «Про боротьбу з корупцією» незалежно від одержання нею дивідентів.»

Ю. Єхануров повідомив також, що відповідні матеріали спрямовані ним до правоохоронних органів для вжиття передбачених законом заходів.

Незважаючи на викладене, прокуратура Луганської області протягом принаймні двох років не виконувала свої обов'язки, передбачені Законом України «Про боротьбу з корупцією», і не притягувала О. Єфремова до відповідальності за корупційні діяння, передбачені п. п. «а» і «б» ч. І ст.5 зазначеного закону. Мало того, облпрокурор В. Солодкий в інформації народному депутату України С. Сінченку за № 07/16-99 від 29.12.99 р. припустився прямої фальсифікації, стверджуючи, що нібито О. Єфремов став співзасновником ЗАТ «Фонд» 11 березня 1999 року, а вийшов зі складу засновників 12 березня того ж року, тобто наступного дня.

Слід зазначити, що є необгрунтованими посилання керівників місцевих правоохоронних органів на неможливість притягнення О. Єфремова до відповідальності за корупційні діяння після прийняття Верховною Радою України 22 лютого ц. р. Закону України «Про внесення змін до статті 1 Закону України «Про підприємництво», бо, по-перше, крім засновництва, ця посадова особа, використовуючи службове становище, сприяла підприємницькій діяльності інших осіб (п. «а» ч.1 ст.5 Закону України «Про боротьбу з корупцією»), а по-друге, відповідно до ч.2 ст.1 (у новій редакції) Закону «Про підприємництво» створення (заснування) суб'єкта підприємницької діяльності — юридичної особи, а також володіння корпоративними правами не є підприємницькою діяльністю, крім випадків, передбачених законодавством. А для державних службовців якраз і передбачено такий виняток з цього правила, що міститься у ч. І ст.16 Закону України «Про державну службу», якою забороняється держслужбовцям вчиняти дії, передбачені статтями 1 і 5 Закону України «Про боротьбу з корупцією». Так, у частині 2 ст.1 (в новій редакції) Закону «Про підприємництво» зазначено: «Створення (заснування) суб'єкта підприємницької діяльності — юридичної особи, а також володіння корпоративними правами не є підприємницькою діяльністю, крім випадків, передбачених законодавством». З другого боку, ч.1 ст.16 Закону України «Про державну службу» встановлює, що «державний службовець не має права вчиняти дії, передбачені статтями 1 і 5 Закону України «Про боротьбу з корупцією». Тобто і тепер є всі підстави для застосування до О. Єфремова антикорупційного законодавства, чого досі не зроблено облпрокуратурою.

3. Сприяння О. Єфремова незаконній підприємницькій діяльності комерційного банку «Укркомунбанк», головою правління якого він був з серпня 1996 р. по липень 1997 р., знайшло своє відображення в тому, що він домігся у травні 1998 року прийняття обласною радою рішення про входження ради в склад засновників зазначеного банку, що грубо порушувало вимоги ст.22 Закону України «Про банки і банківську діяльність» . Довідково слід зазначити, що 42 депутати обласної ради є працівниками облдержадміністрації. Для забезпечення внеску ради до статутного фонду банку було також прийнято рішення про безоплатну передачу комерційній структурі будинку в центрі Луганська. Цей капітальний чотириповерховий будинок, що перебува у комунальній власності, спочатку було безоплатно передано ТОВ «Комунальник», яке згодом продало його банку без сплати ПДВ у сумі близько 200 тис. грн. Незаконні рішення облради № 2/14 від 15.05.98 р. та № 3/35 від 4.09.98 р. з цього питання досі облпрокуратурою не опротестовувалися і в суді не оскаржувалися. Не вирішено також питання про притягнення винних осіб до відповідальності за несплату ПДВ (ст.148-2 Кримінального кодексу України).

У згаданому банку також обласне керівництво всупереч визначеному урядом порядку проводить касове обслуговування бюджету.

4. Керівництвом облдержадміністрації створено цілу систему сприяння вже згадуваній комерційній структурі ЗАТ «Фонд» та утвореному нею «Луганському енергетичному альянсу», що дозволило цим структурам монополізувати постачання газу на 380 підприємств області, що підтверджується листом СБ України № 8/2-3529 від 20 січня ц. р. На решту підприємств газ постачається заснованими ЗАТ «Фонд» комерційними структурами. Аналіз постачання газу на підприємства Луганської області свідчить про те, що ЗАТ «Альянс» та його дочірнє підприємство «Алмар» стали постачальниками газу для бюджетних установ і підприємств комунальної власності, продаючи газ за ціною 90 дол. за 1000 куб. м, у той час, як торговий дім «Нафтогаз України» пропонував ціну 32 дол. Як це вже показано на прикладі з ДХК «Первомайськвугілля», під тиском облдержадміністрації підприємства змушені купувати газ за неймовірно високими цінами, потрапляючи в боргову залежність від постачальників. За рахунок такої схеми фактично зруйновано виробництво на ЗАТ « Луганський емалювальний завод». Як випливає з численних письмових звернень і пояснень групи акціонерів цього підприємства, ЗАТ «Фонд» та ЗАТ «Луганський енергетичний альянс» поглинають завод, скуповуючи акції за безцінь у доведених до відчаю невиплатами зарплати акціонерів. За рахунок цього представникам структур — постачальників газу — вдалося увійти в керівні органи заводу. Перехід у власність постачальників газу за рахунок штучно сформованих боргів за газ внаслідок його високих цін майже всіх основних фондів заводу, обладнання, цехів та іншого цінного майна оформляється актами прийому-передачі, виконаними у довільній формі на одному аркуші паперу.

5. Аналогічним чином у серпні — вересні минулого року ЗАТ «Фонд» шляхом багатоходової операції із залученням Лисичанської станції техобслуговування автомобілів і банку «Укркомунбанк» відібрав за газові борги у ВАТ «Стахановський коксохімзавод» найцінніші основні засоби на суму понад 2 млн. грн. Під час оформлення фактично фіктивної угоди купівлі-продажу основних засобів і в цьому разі не було сплачено до державного бюджету ПДВ на суму майже 430 тис. грн. Подробиці цієї акції викладено в акті тематичної перевірки № 40/Д/26-2/1 від 15.11.99 р., складеному Стаханівською міською податковою адміністрацією.

Знаменно, що за цим фактом порушувалася кримінальна справа за ознаками ч. 3 ст. 148-2 КК України, але досі розслідування не закінчено, і до суду справу не передано.

6. Зловживання своїм службовим становищем допускалося О. Єфремовим і у бюджетній сфері.

Так, протягом 1998 року він неодноразово своїми розпорядженнями змінював бюджет області, збільшуючи видатки на утримання відділів і управлінь облдержадміністрації (яка фінансується взагалі з держбюджету) за рахунок зменшення фінансування соціальної сфери. Тільки у охорони здоров`я було відібрано більш як 4 млн. грн. Пізніше такі свавільні дії О. Єфремова затвердила своїм рішенням №3/8-2 від 3.09.98 р. облрада. Аналогічна картина повторилася і у минулому році.

Як випливає з листа Луганського міськвиконкому за № 01-03-09/7329 від 16.12.99 р., містом Луганськом недоотримано до міського бюджету понад 44 млн. грн., що вкрай негативно вплинуло на стан фінансування соціальної сфери міста, насамперед на оплату соціальних пільг ветеранам та інвалідам. У той же час, як зазначено в акті КРУ Мінфіну України про результати перевірки наповнення бюджетів і використання бюджетних коштів за № 31-2-01-3-31/1278 від 13.04.2000 р., у минулому році в області допускалися непоодинокі факти нецільового витрачання бюджетних коштів в значних розмірах.

Наведеним та іншим фактам свавільних дій обласних керівників, на жаль, досі не дано належної правової оцінки ні місцевими, ні центральними правоохоронними органами, хоча лише за зазначеними епізодами в діях О. Єфремова вбачаються ознаки складів злочинів, передбачених ч.2 ст.165, ст. ст.167, 172. а також ст.80-4 КК України, що потребує порушення кримінальної справи і проведення об'єктивного досудового слідства.

Активна корупційна діяльність керівника виконавчої влади області, яка не зустрічає протидії з боку місцевих правоохоронних органів, передусім облпрокуратури, напряму впливає на стан справ в економіці регіону, який інакше як катастрофічним назвати не можна, незважаючи на офіційні цифри деякого зростання виробництва. Заслуг облдержадміністрації у цьому чисто цифровому прирості немає жодних — він має місце в основному за рахунок відновлення в незначних розмірах роботи Лисичанського нафтопереробного заводу «Лінос». Якщо на цьому підприємстві за період, що минув, торік було перероблено 100 тис. т нафти, то за той же період поточного року — 300 тис. т. Але це все одно вкрай незначний об'єм, бо при повному завантаженні підприємство здатне переробляти 10 млн. т нафти на рік. Крім того, якщо раніше завод за переробку тонни давальницької сировини отримував по 35 дол., то тепер йому платять всього 35 грн. за тонну.

Деяке цифрове зростання пояснюється також зрослими об'ємами перевезень залізницею, в основному металолому, в який перетворюється обладнання та устаткування багатьох підприємств.

Картина у промисловості складається вкрай безрадісна. Більше половини підприємств нерентабельні, неухильно зростають кредиторська і дебіторська заборгованості (з початку поточного року ці суми досягли відповідно 7 та 12 млрд. грн.). За статистичними даними за 1 півріччя поточного року розрахунки по взаємозаліках становлять близько 35 % —це перше місце по Україні. Лише чверть фонду оплати праці була виплачена своєчасно. У вкрай злиденному стані перебуває соціальна сфера. За результатами виконання бюджетів за рівнем видатків на душу населення Луганщина посідає 21 місце в Україні, рівень фінансування соціальної сфери тут нижчий у півтора разу, ніж у сусідній Донецькій області.

Нездорова економічна обстановка в області відлякує іноземних інвесторів. За минулий рік рівень інвестицій в регіоні впав на 9,3%, тоді як на Донеччині зріс на 6,3%. У Луганській області інвестиції становлять близько 30 млн. дол. США, а в сусідній Донецькій області — близько 600 млн. дол.

Особливо потерпає сільське господарство області. В останні роки в його розвитку зберігається тенденція прогресуючого спаду виробництва всіх видів продукції. Протягом останніх п'яти років невпинно втрачається культура землеробства.

У всіх категоріях господарств є в наявності 1373 тис. га земель, з яких у поточному році залишилося невикористаними 190 тис. га. Не дотримується науково-обгрунтована система сівозмін, що в умовах недостатнього зволоження посилює негативний вплив посух.

Спостерігається тенденція скорочення посівних площ зернових культур, разом з тим необгрунтовано збільшуються площі посіву соняшнику (лише за останні три роки площі зросли на 57 тис. гектарів). Питома вага його в структурі посівних площ займає 24%, що вдвічі перевищує науково-обгрунтовані норми. Цей факт, а також зменшення площ багаторічних трав виключають можливість розміщувати зернові культури і насамперед озиму пшеницю по кращих попередниках. Підготовка площ чорних парів також не відповідає агротехнічним вимогам. Скорочуються площі кормових культур, разом з тим не виконуються раніше прийняті рішення про створення громадських пасовищ за рахунок вилучення з активного обробітку малопродуктивної ріллі. Не приділяється належної уваги підвищенню родючості грунтів. Обсяги застосування мінеральних і органічних добрив в області скоротилися до критичної межі. Якщо в 1990 році на 1 га посівної площі було внесено по 96 кг діючої речовини, то під урожай 1999 року — лише по 9 кг, або вдесятеро менше. І це при тому, що в регіоні є два хімічні підприємства, які виробляють мінеральні добрива. Органічних добрив внесено по 300 кг на гектар, а в сусідній Харківській області — 21 тонна на гектар.

На Луганщині повністю припинено роботи з хімічної меліорації грунтів. Про які врожайність і розвиток сільгоспвиробництва можна вести мову, якщо з урожаєм виноситься у декілька разів більше поживних речовин, ніж вноситься.

Спрощення агротехніки та зменшення внесення гербіцидів у 2,5 разу призвело до забур'янення посівів, а зменшення майже у 5 разів використання інсектицидів і фунгіцидів — до втрати якості та відповідно ціни на зерно.

В умовах ризикованого землеробства, в яких знаходиться область, зрошування відіграє надзвичайну роль, але з кожним роком увага до зрошуваних земель помітно зменшується. В 1999 році за наявності 87,3 тис. га зрошуваних земель (в 1990 році понад 100 тис. га) завдання на полив було доведене на площу 52,7 тис. га, але внаслідок скорочення парку машин (втричі порівняно з 1990 роком) фактично було полито 34,2 тис. га, або 39% до наявних. Унаслідок чого врожайність зернових на цих площах була вкрай низькою, практично на рівні богарних площ. Постає питання: чи варто поливати, нести додаткові витрати, якщо немає відповідної віддачі?

Валовий збір зерна в області зменшився до критичної межі. Такого спаду у виробництві зерна не спостерігається в жодній області. Причинами його є спрощення технологічного процесу вирощування та збирання зернових культур. Зокрема, під урожай 1998 року висіяно лише 89% кондиційного насіння ярих зернових та зернобобових культур, з яких майже половину — насінням нижче третьої репродукції. Аналогічна ситуація була і в 1999 та поточному роках.

Якщо в сусідніх областях створені насіннєві формування і обласні координаційні ради, які вирішують питання з поповнення обласного та районних фондів насіння, то в Луганській області всі сподівання в черговий раз покладають на виділення насіння з державного насіннєвого страхового фонду та завезення з інших регіонів сортів, з яких не всі адаптовані до місцевих умов.

Сьогодні вже видно, що і в поточному році загрозливу ситуацію виправити буде дуже важко. Під урожай 2001 року необхідно посіяти 280 тис. га озимих культур. Станом на 26 вересня посіяно 200 тис. га, або 71%. А в Донецькій області посіяно 90% площ. Соняшнику зібрано 11% (по Україні — 31%, Донецькій — 25, Харківській — 17%). Кукурудзи зібрано 1% (по Україні — 6, Донецькій — 13%). За станом на 15 вересня виорано на зяб лише 10% прогнозованої площі (по Україні — 17, Донецькій —24%). Якщо у минулому році зерно закуповувалося по 250 грн. за т і в результаті 1 кг хліба коштував у Луганській області в середньому 1 грн., то у поточному році під час закупівлі зерна за межами області за нього треба платити близько 750 грн. за тонну, а щоб компенсувати такі витрати — ціна хліба може сягнути більш як 3 грн. за 1 кг. За рахунок відсутності достатньої кормової бази йде вирізання худоби, що обумовлює деяке зростання виробництва м'яса і значне скорочення виробництва молока — на 25% по Луганській області.

Таке жалюгідне становище в сільському господарстві можна пояснити винятково некомпетентними і незаконними діями обласної виконавчої влади, яка не бажає чесно співпрацювати ні з власними селянами, ні з сторонніми інвесторами. Так, досить широкого розголосу набув скандал з фірмою «Нафта і К», яка забезпечила під гарантію облдержадміністрації поставку пально-мастильних матеріалів, а при розрахунках місцеві можновладці не виконали власних гарантій. У кінцевому випадку фірма відсудила через суд близько 30 млн. грн. і ці гроші облдержадміністрація має намір виплатити з обласного бюджету, що неминуче призведе до зменшення фінансування соціальної сфери.

З Держрезерву області було поставлено близько 100 тис. т для забезпечення врожаю, але, як вказано в акті КРУ Мінфіну, ні зерно не було повернуто, ні достатнього врожаю не було зібрано.

Враховуючи викладене, комітет вирішує:

1. Визнати, що інформація робочої групи комітету щодо фактів порушень антикорупційного законодавства та численних зловживань посадовим становищем у Луганській області заслуговує на особливу увагу і викликає серйозне занепокоєння, бо на тлі вчинюваних вищим обласним керівництвом корупційних дій протягом тривалого часу спостерігається нездатність Луганської обласної прокуратури до протидії високопосадовій корупції. Ці вкрай негативні й тривожні процеси мають місце на фоні гострого економічного занепаду регіону внаслідок корупційних дій керівництва облдержадміністрації, крайнього зубожіння населення, руйнації соціальної сфери і назрівання соціального вибуху.

2. Вважати за необхідне звернутися до Президента України та Кабінету Міністрів України з пропозицією терміново вжити рішучих організаційних і кадрових заходів, спрямованих на оздоровлення обстановки в регіоні, зокрема розглянути питання про звільнення з посади голови облдержадміністрації О. Єфремова.

3. Запропонувати Генеральному прокурору України вжити вичерпних заходів до виконання підлеглими їм у Луганській області посадовими особами своїх службових обов'язків, забезпечити безумовне притягнення до передбаченої законом відповідальності всіх посадових осіб, винних у корупційних діяннях і зловживаннях.

З оригіналом згідно:
голова комітету Ю. КАРМАЗІН.

Матеріал друкується в рахунок квоти Комітету згідно з постановою Верховної Ради

Щаблі до нових трудових перемог

Гірники державної холдингової компанії «Краснолиманська» видали на-гора 2,5-мільйонну з початку року тонну вугілля і мільйон тонн — понад завдання.

Читачі газети «Голос України», певно, уже звикли, що згадка про цей колектив, як правило, означає нову трудову перемогу — тут не втомлюються дивувати рекордами видобутку. І ось чергове досягнення: два з половиною мільйони тонн вугілля з початку року, з них мільйон — понад завдання. І ще кілька вражаючих цифр: дільниця №5, яка працює в мільйонному режимі, досягла позначки 830 тисяч тонн. Тим самим гірники п'ятої дільниці підхопили естафету колег з дільниці № 6 —саме цей колектив торік видав на-гора більш як мільйон тонн вугілля. Уже поточного року дільниця-рекордсмен, працюючи на малопотужному пласті, видобула понад 500 тисяч тонн палива.



«Готові працювати ще краще»

Утім, особливих урочистостей після виїзду нічної зміни на-гора у день досягнення «круглої» позначки не планувалося. Для того є дві причини. По-перше, напружена робота тут — норма, звідси й рекорди. Подруге, рекорди для краснолиманців ніколи не були самоціллю, а лише показником бездоганної організації праці і професіоналізму виконавців. Але це не означає, що за відмінну роботу тут не заохочують. Заохочують, ще й як!

Видобувна дільниця №6 гучно заявила про себе минулого року, коли видала на-гора з однієї лави мільйон тонн вугілля — третину всього видобутку шахти. І ось днями гірники перетнули черговий рубіж, півмільйонний.

— Готувалися до цієї події заздалегідь, — каже кріпильник, заступник начальника дільниці Сергій Огнєв. — Головною умовою стала злагоджена робота всього колективу, технічної, механічної служб дільниці. Півмільйона — це, вважайте, чергова віха на нашому шляху. А працювати ще краще ми готові. Люди в нас чудові.

Найвідоміший з них, мабуть, Михайло Гордовенко —бригадир наскрізної комплексної бригади, Герой України, удостоєний цього звання рік тому, досвідчений організатор і працелюб. До пари бригадирові ланкові — Геннадій Попов, В'ячеслав Зайцев, Віктор Скакунов, Микола Гулякін, Василь Юрченко. В роботі на глибині, за складних гірничо-геологічних умов, як ніде, важливі високий професіоналізм і взаєморозуміння всіх ланок. Вагомий внесок у трудову перемогу зробила механічна служба (механік дільниці Сергій Колесник), бригада електрослюсарів (бригадир Олександр Кринжин), без винятку, кожний, хто працює тут. Очолює дільницю молодий, перспективний керівник Володимир Коваленко, котрий зумів націлити колектив на ритмічну, напружену працю.

— Наш колектив не випадково називається «комплексна механізована бригада», — веде далі Сергій Огнєв. —Видобуток вугілля, ремонт гірничошахтного обладнання, підтримання виробок, доставка матеріалів і обладнання — всі ці роботи ми виконуємо в комплексі. І результату добиваємося спільно.

І стимул, і нагорода

«Це не подвиг, це поточна робота», — довелося почути в розмові з гірниками шостої дільниці. Робота, яка вчасно і добре оплачується. Шахтарям «Краснолиманської» не відомі проблеми, з якими стикаються їхні колеги на інших вугільних підприємствах, де багатомісячні заборгованості у зарплаті стали нормою. Приклад передового колективу ще раз доводить, що напружена сумлінна праця гідно винагороджується.

А високі досягнення і заохочують за вищим розрядом. Наприклад, на підприємстві організовано змагання між підрозділами, підсумки якого підбивають щомісяця адміністрація та профспілковий комітет підприємства. Нагороди найкращим — і премії, і путівки до престижних оздоровниць. Усе це — окрім солідної зарплати, надбавок і премій за результати роботи.

Адміністрація підприємства ухвалила рішення з 1 вересня цього року підняти тарифні ставки працівників на 37 відсотків. Це вже не перше підвищення за останні два роки. Як уточнили у відділі праці і заробітної плати шахти, середня зарплата, наприклад, гірника очисного вибою з липня по вересень зросла з 1180 до 1483 гривень, прохідника —із 771 до 1098 гривень. Тож стимул старатися є, і чималий.

Не забувають на шахті і кращих традицій морального заохочення: кольорові портрети на дошці пошани, біжучий рядок з повідомленнями про роботу за минулу добу і привітаннями переможцям змагання. Віднедавна — і величезний телеекран у вестибюлі адміністративно-побутового корпусу з трансляцією новин, а незабаром —і сюжетами про передовиків. Тут не шкодують добрих слів про товаришів по роботі, а серед колег з різних бригад і дільниць панує здорова конкуренція.

Підсумки роботи видобувних дільниць шахти «Краснолиманська» в 2000 році

Дільниця №5 (начальник Геннадій Сонич, бригадир Володимир Лютиков) — 830 тис. тонн з початку року, з них 106 тис. тонн — понад план.

Дільниця №6 (начальник Володимир Коваленко, бригадир Михайло Гордовенко) —574 тис. тонн з початку року, з них 116 тис. тонн —понад план.

Дільниця №8 (начальник Сергій Білий, бригадир Олександр Михайлиця) — 461 тис. тонн з початку року, з них 69 тис. тонн — понад план.

Дільниця №3 (начальник Едуард Волков, бригадир Василь Лупик) — 419 тис. тонн з початку року, з них 23 тис. тонн — понад план.

Дільниця №1, введена в дію місяць тому, день за днем додає в роботі і вже вийшла на рівень видобутку 2500 тонн на добу. І це при тому, що потужність вироблюваного пласта становить лише 0,8 метра.

Як бачите, постійне перевищення планових завдань для цього колективу не виняток, а самовіддана праця —притаманна кожному підрозділу риса.

Високий темп означає стабільність

Головний інженер шахти Віктор Хворостян переконаний: майже шеститисячний колектив має величезний потенціал, і 2,5 мільйона тонн — далеко не межа.

— На сьогодні ми ставимо значно більші завдання, — каже Віктор Олексійович, — щоб забезпечити стабільність у житті не лише трудівників, а й шахти. Будуть обсяги видобутку — будуть і кошти від реалізації, які підтримають і виробництво, і добробут родин наших гірників. Тож темпи зменшувати не збираємося, і ще до кінця року видобудемо три мільйони тонн. Чорне золото ніколи не давалося легко. Напружений ритм, заданий видобувними дільницями, висуває особливі вимоги до всіх підрозділів. Працюємо над реконструкцією підйому, збільшенням темпів проходки (тут ми маємо резерви). Гадаю, нові завдання до снаги колективу, який традиційно є лідером в усьому.

Шахта «Краснолиманська» — одна з небагатьох рентабельних в Україні. І на зарплату, і на обладнання, і на будівництво нового блоку гірники заробляють самі, не отримуючи жодної копійки від держави і поповнюючи бюджети всіх рівнів. А тим часом на державну підтримку нерентабельних вугільних підприємств і закриття неперспективних шахт з бюджету виділяються чималі кошти.

Ні, краснолиманці не збираються просити грошей у держави. Та підтримка в частині реалізації проекту будівництва нового блоку потрібна. Цей блок фактично являє собою нову шахту, введення в експлуатацію якої дасть роботу гірникам ще на 20—30 років (нагадаю, що «Краснолиманська» стала до ладу сорок два роки тому і практично вичерпала відведені свого часу запаси). Для залучення інвестицій для будівництва на базі нового блоку передбачено створити акціонерне товариство. І державна допомога, безперечно, має полягати в максимальному сприянні цьому унікальному і першому в галузі проекту, який реалізується в рамках Закону України "Про спеціальні економічні зони і спеціальний режим інвестиційної діяльності в Донецькій області».

Лідерові — міжнародне визнання

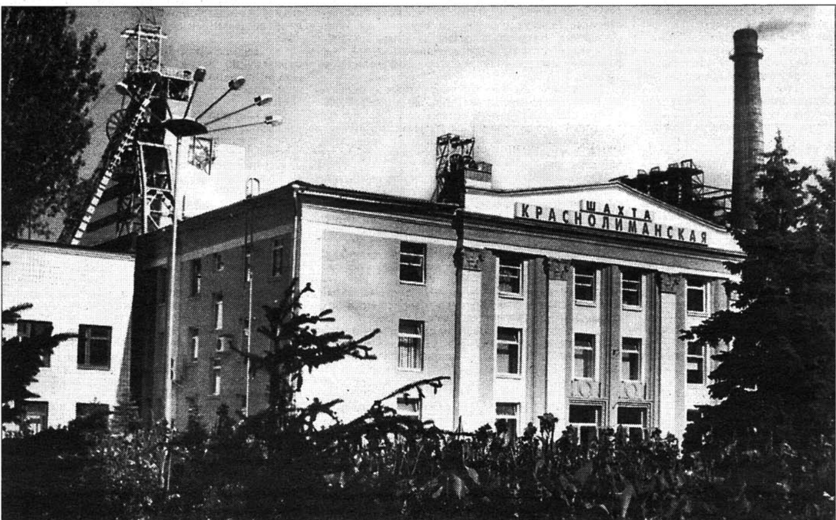
Лідерство державної холдингової компанії «Краснолиманська» не раз підтверджене численними міжнародними нагородами. Ще 1996 року Європейський центр ринкових досягнень визнав її найкращим у сфері технічного переоснащення і управління підприємством в умовах нестабільного ринку і нагородив призом «Золота зірка». Протягом трьох останніх років високу ділову репутацію компанії засвідчили медаль «За ділове співробітництво» Євромаркетцентру, міжнародний приз «За найкращу торговельну марку» Клубу лідерів торгівлі, 10-й Золотий приз Америки «За якість», приз «Золотий Меркурій» Східно-Української академії бізнесу, членство в клубі «Лідери XXI століття», «Приз тисячоліття» Європейського центру ринкових досліджень, «Кришталевий ріг достатку» VI міжнародного рейтингу популярності і якості «Золота фортуна» та багато інших.

Про всесвітню популярність підприємства свідчить і той факт, що посольство США в Україні і департамент торгівлі США запросили голову правління державної холдингової компанії «Краснолиманська», генерального директора Зіновія Пастернака у складі української делегації взяти участь у виставці «Мінехро'2000», яка 9—12 жовтня проходила в Лас-Вегасі, штат Невада, США.

Це найбільша в світі виставка обладнання і послуг для видобутку і збагачення вугілля, руд та інших мінералів шахтним і кар'єрним способами. На виставці було представлено новітнє обладнання і послуги у видобувній галузі від більш як 1300 компаній-виробників і постачальників. Серед основних розділів експозиції — автоматика і робототехніка, апаратура зв'язку, бурошнекове обладнання, вибухові речовини, комбайни безперервної дії, надвеликовантажні автомобілі, обладнання для роботи у довгих вибоях, двигуни й агрегати, лазерне обладнання, прилади безпеки, обладнання для контролю за забрудненням довкілля, для рекультивації ландшафту, обладнання для проходження тунелів, для встановлення анкерного кріплення тощо. Одночасно з виставкою відбувався 18-й Всесвітній гірничий конгрес.

Участь керівника однієї з найкращих шахт України в такому представницькому міжнародному форумі — безперечне визнання заслуг генерального директора шахти «Краснолиманська» як талановитого організатора виробництва, визнання успіхів усього колективу, який не перестає дивувати і радувати новими й новими трудовими перемогами.

Ліна КУЩ.



На знімках: шахта «Краснолиманська»; «готові працювати ще краще!» — обіцяють гірники дільниці №6.

Ліквідаційна комісія підприємства оголошує про аукціонний продаж майна: павільйон (ГП 416), сушильна камера, деревообробне обладнання, офісна техніка. За довідками звертатися за телефонами: **(044) 235-11-07, 235-84-28, 235-84-30.**

Інформація про фінансово-господарську діяльність ДАЕК «Дністрогідроенерго» (за 1999 р.)

Найменування емітента	ДАЕК «Дністрогідроенерго»
Код за ЄДРПОУ	00116889
Номер свідоцтва про державну реєстрацію емітента	00116889
Дата видачі свідоцтва про державну реєстрацію	03/07/1995
Місцезнаходження (поштова адреса) емітента	60236, Чернівецька обл., Сокирянський р-н, м. Новодністровськ
Міжміський код та телефон	(03741) 3-20-33
Факс	3-20-33
E-mail	
Основні види діяльності (код)	(найменування)
11130	гідроелектростанції
Кількість акціонерів	1
Чисельність працівників у емітента на кінець звітного періоду	484
Статутний капітал (тис. грн.)	98 097,6
Номінальна вартість простої акції (грн.)	0,25
Кількість простих акцій (шт.)	392 390 480
Частка простих акцій у статутному капіталі (%)	100,00
Кількість привілейованих акцій (шт.)	
Частка привілейованих акцій у статутному капіталі (%)	
Сумарна вартість непогашених облігацій за номінальною вартістю (тис. грн.)	
Дата проведення останніх зборів акціонерів (для ВАТ)	
Адреса, за якою звертатись з питань ознайомлення з річним звітом емітента	60236, м. Новодністровськ
Дата початку виплати дивідендів (якщо вони будуть виплачуватись)	
Дата закінчення виплати дивідендів	
Дата початку виплати процентів за облігаціями	
Дата закінчення виплати процентів за облігаціями	
Дата погашення облігацій	

Юридичні особи, послугами яких користується емітент	Найменування	Місце знаходження	Номер ліцензії (дозволу)
Реєстратор емітента	ВАТ фінансова компанія «Укрнафтогаз»	м. Київ	№ 160 31.10.96
Зберігач цінних паперів			
Депозитарій емітента			
Торговці цінними паперами, з якими укладено договори на розміщення випусків цінних паперів			
Юридичні особи, уповноважені емітентом продавати (купувати) його цінні папери			
Юридичні особи, уповноважені емітентом виплачувати дохід за його цінними паперами			
Аудитори (аудиторські фірми), які надають аудиторські послуги емітенту	АФ «Кронос»	м. Київ	№ 001478

Основні показники фінансово-господарської діяльності

Найменування показника	Період: Звітний	Попередній
Чистий дохід (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг) (тис. грн.)	31342,0	
Собівартість реалізованої продукції (товарів, робіт, послуг) (тис. грн.)	15830,0	
Чистий прибуток (збиток) (тис. грн.)	2456,0	
Необоротні активи (тис. грн.)	246753,0	200345,0
Оборотні активи (тис. грн.)	45955,0	44865,0
Довгострокові зобов'язання (тис. грн.)	612,0	181,0
Поточні зобов'язання (тис. грн.)	18092,0	27948,0
Частка чистого прибутку, яка спрямована на виплату дивідендів на привілейовані акції (тис. грн.)		
Середньорічна кількість простих акцій (шт.)	392390480,0	
Чистий прибуток, що припадає на одну просту акцію (грн.)	0,00626	
Дивіденди, нараховані на одну просту акцію (грн.)		
Загальна сума коштів, витрачених емітентом на викуп акцій протягом періоду (тис. грн.)		
Кількість акцій, викуплених емітентом протягом періоду (шт.)		
Загальна сума коштів, витрачених емітентом на викуп облігацій протягом періоду (тис. грн.)		
Сума сплачених відсотків за облігаціями (тис. грн.)		
Кількість облігацій, викуплених емітентом протягом періоду (шт.)		

Код за ЄДРПОУ 00116889 КС 3900265330

Шановні акціонери ВАТ «Енергопостачальна компанія «Одесаобленерго»

Компанія «ISOLA ENTERPRISES LIMITED», що володіє пакетом акцій ВАТ «Енергопостачальна компанія «Одесаобленерго» у кількості 21 702 640 шт. (10,409 %), яка згідно із Довіреністю № 338/1 від 08.09.99 р. представлена компанією «FOSTER GROUP MANAGEMENT INC.», в особі уповноваженого представника Грачова Ігоря Анатолійовича, у відповідності до ст. 43 Закону України «Про господарські товариства» та Статуту ВАТ «Енергопостачальна компанія «Одесаобленерго» повідомляє про скликання позачергових загальних зборів ВАТ «Енергопостачальна компанія «Одесаобленерго», які відбудуться 14 грудня 2000 року об 11.00 за адресою:

м. Київ, вул. Січневого повстання, 11-а, готель «Салют», конференц-зал, 7-й поверх.

Реєстрація учасників зборів відбудеться з 9.00 до 10.30 14 грудня 2000 року за місцем проведення зборів.

Порядок денний:

1. Звіт правління про результати фінансово-господарської діяльності за 9 місяців 2000 року.
2. Звіт спостережної ради за звітний період.
3. Звіт ревізійної комісії про результати фінансово-господарської діяльності за 9 місяців 2000 року.
4. Вибори Голови Правління, вибори Правління ВАТ «Енергопостачальна компанія «Одесаобленерго».
5. Вибори Спостережної ради ВАТ «Енергопостачальна компанія «Одесаобленерго».
6. Про передачу структурного підрозділу ВАТ «Енергопостачальна компанія «Одесаобленерго» Одеських теплових мереж до комунальної власності.
7. Про передачу реєстру власників іменних цінних паперів.

Для участі в зборах акціонерам необхідно мати:

Для фізичних осіб — паспорт або інший документ, який посвідчує особу;

Для уповноважених осіб фізичних або юридичних — паспорт (документ, що посвідчує особу) та довіреність, оформлену згідно чинного законодавства України.

Довідки за телефоном: (044) 238-64-64.

До відома акціонерів АБ «Євроцентр»

Правління банку повідомляє про зміни в порядку денному позачергових загальних зборів акціонерів, які відбудуться 07 листопада 2000 року о 16.00 в приміщенні банку за адресою: м. Тернопіль, вул. Білецька, 1а.

Порядок денний зборів, що був опублікований в «Голосі України» № 170 (2417) за 20.09.2000 р. доповнити третім пунктом:

3. Про зміни в персональному складі органів управління Банку.

Телефон для довідок: (0352) 22-31-70.

Правління АБ «Євроцентр».

Арбітражний суд Рівненської області (33000, м. Рівне, вул. Відінська, 10) порушив справи:

— № 3Б/42-Б-2 про визнання банкрутом ВАТ «Смига», юридична адреса: Рівненська область, Дубенський район, смт. Смига, р/рахунок 26004301585337, в Рівненському центральному відділені Промінвестбанку.

— №-1Б/33-Б-2 про банкрутство ВАТ «Володимирецький райагропостач», юридична адреса: Рівненська область, Володимирецький р-н, смт. Рафалівка, вул. Садова, 40, р/р 26000293158001 у Володимирецькому відділенні АК АПБ «Україна».

Заяви кредиторів і санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбитражный суд Луганской области (91000, г. Луганск пл. Героев ВОВ, 3-а,) возбудил дело о банкротстве № 10/131 б Общества с ограниченной ответственностью Co. Ltd «Веста», код ЕГРПОУ 13412827 (94800, ул. Энгельса, 40, г. Свердловск, Луганская обл.), счет 26001001188001 в Свердловском отделении АК АПБ «Украина», МФО 304212.

Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение месяца.

Правління ВАТ «Укренергомеханізація»

повідомляє, що 7 грудня 2000 р. о 12.00 відбудуться загальні збори акціонерів ВАТ «Укренергомеханізація» за адресою: Київська обл., Обухівський район, м. Українка в приміщенні ВАТ «Укренергомеханізація».

Початок реєстрації 14 грудня з 10.00 до 11.50

Порядок денний зборів:

1. Звіт Правління та ревізійної комісії.
2. Вибори голови та членів правління товариства.
3. Вибори голови та членів спостережної ради.
4. Вибори членів ревізійної комісії.

Відповідно до Розпоряджень Керівника Державного управління справами № 205 від 31 серпня 2000 року та № 276 від 10 жовтня 2000 року, сільськогосподарське підприємство «Чайка» (ідентифікаційний код 22895233) та підсобне сільськогосподарське підприємство «Дударків» (ідентифікаційний код 00849801) реорганізовуються шляхом злиття у Державне сільськогосподарське підприємство «Чайка» Державного управління справами.

Державне сільськогосподарське підприємство «Чайка» є повним правонаступником сільськогосподарського підприємства «Чайка» та підсобного сільськогосподарського підприємства «Дударків».

Арбітражний суд Вінницької області (м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 7) порушив справу № 686/412 про визнання банкрутом ТОВ «Компанія «Вірком» (м. Вінниця, вул. 600-річчя, 17);

ЗКПО 24894870, р/р 26002200727001 відкритий у Вінницькій дирекції АК АПБ «Україна», МФО 302441.

Розпорядник майна: Погрібний І. Я., м. Вінниця, вул. Хмельницьке шосе, 7, к. 1303. тел.: 52-01-66.

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються Арбітражним судом протягом місяця з дня опублікування оголошення.

! У номер

■ Руки геть від газети «Сільські вісті»

Краще вмерти стоячи, ніж жити на колінах

Виступ народного депутата України І. Бокого на сесії Верховної Ради України 17 жовтня 2000 року

Шановні народні депутати!

Я вийшов на трибуну з надзвичайною заявою, підтриманою фракціями «Лівий центр» та КПУ і рядом інших депутатів.

Два тижні не виходить незалежна газета «Сільські вісті». Два тижні влада бреше народові, що вона не виходить тому, що нібито в редакції після віроломного вилучення податківцями не залишилося коштів для цього. Президент лицемірно створює комісію, дбаючи нібито про долю газети. Комісія Жулинського ллє крокодилячі сльози, нібито дбаючи про те, щоб газета виходила. Тим часом на місця спущено директиву не вести передплату «Сільських вістей» на 2001 рік, листонош під загрозою зняття з роботи змушують брехати людям, що газета не виходитиме.

Відчуваєте почерк кримінального світу? Саме його використовує реакційний режим Кучми для знищення «Сільських вістей». Його він випробував сповна на президентських виборах і референдумі. Зникнення Гонгадзе дуже вписується у цю схему. Бандитським прийомом чинить він і погром наймасовішої народної газети, у якої півмільйона передплатників.

Правда в тому, що «Сільські вісті» мають кошти на вихід газети до кінця року. Але видавництву «Преса України», яке тепер у віданні Головного управління державними справами, читай — Президента, заборонено «Сільські вісті» друкувати. Фірмам заборонено продавати газеті папір за вже перераховані їм гроші. Навіть дурневі ясно, для чого було задумано податкову авантюру. Коли на засіданні нікчемної комісії Жулинського запитували, скалячи зуби, хто ж усе заборонив, це видавалося фарсом. Бо на тому засіданні від своєї участі в забороні відмовились і податківці, і прокуратура. Не могли взяти на себе заборону передплати і поштовики. Якщо на місцях перешкоду передплаті чинять органи виконавчої влади, то зрозуміло: все йде від тієї особи, котра торік обіцяла набити морду «Сільським вістям», а це — один з п'ятдесяти мільйонів громадян України, але в ролі Президента — пан Леонід Кучма. Всі сліди ведуть до нього і тільки до нього.

Але я вийшов не для того, щоб ще раз назвати винуватця. Колектив нескорених «Сільських вістей», редколегія яких у повному складі присутня в цьому залі, а з ним солідарні фракції «Лівий центр» і комуністів, уповноважив мене заявити, що терпець журналістів урвався. Два тижні колектив терпляче чекав, що влада, котра зарвалася в нехтуванні громадською думкою і законом, опам'ятається. Від сьогодні журналісти і опозиція переходять до найактивніших, радикальних і крайніх радикальних дій. Дикості і середньовічній сваволі Банкової журналісти і автори «Сільських вістей» протиставляють свої совість і життя.

Я уповноважений журналістами «Сільських вістей» і фракцією «Лівий центр» заявити таке.

Перше. Колектив газети «Сільські вісті» категорично вимагає від Президента негайного зняття незаконної, дикунської заборони «Сільських вістей» і забезпечення виходу її наступного номера в четвер, 19 жовтня ц. р.

Друге. Колектив «Сільських вістей» вимагає від Президента України негайної, повторюю, негайної зустрічі з усіма членами редколегії газети «Сільські вісті» за участю народних депутатів — представників опозиції і демократичних сил, яким редакція довіряє.

Третє. Цей мій виступ має бути надрукований у «Голосі України» і сьогодні переданий на першому каналі ТБ і радіо. Фракція «Лівий центр» вимагає 10 хв. ефірного часу на телебаченні для об'єктивної інформації про «Сільські вісті».

Четверте. У разі якщо ці наші вимоги не буде виконано, журналісти «Сільських вістей» починають безстрокове сухе голодування. Змушені попередити винуватця цієї ганебної для нібито демократичної держави ситуації громадянина Кучму, що сухе голодування для декого може закінчитися трагічно, бо воно протипоказане їм за станом здоров'я. На громадянина Кучму ляже вся відповідальність за смерть людей, які не хочуть продаватися режиму і загинуть за свої громадянські переконання та конституційне право на свободу слова. Журналісти йдуть на цей останній крок на знак протесту проти сваволі і тупої впертості диктатури. Весь народ буде свідком, наскільки вистачить їй звірячої натури спокійно спостерігати муки і загибель людей.

(Закінчення на 8-й стор.).

А лисичка — не сестричка

Репортер

Уже втретє на Львівщині відзначають День мисливця. Цього разу свято було приурочено до 25-річчя одного із кращих в Україні державного мисливського господарства «Стир».

Чисельність мисливського гурту Львівщини вражає: 22 тисячі 385 осіб. А це в 5—6 разів більше, аніж у сусідніх областях, де площі мисливських угідь не менші. Однак така чисельність рушниць аж ніяк не є прикметою особливої агресивності у ставленні до фауни. Зокрема, в зоні малого полісся, на півночі області, де розташовано ДМГ «Стир». На його лісових, польових та лугових, водно-болотних угіддях загальною площею майже 50 тисяч га мисливська фауна доволі різноманітна. Тут водяться кабан, олень, лисиця, куниця, борсук, бобер, а також добре акліматизувалися лось, зубр, єнотоподібний собака.

Господарство має гарні умови для перебування мисливців — про це подбав колектив на чолі з незмінним упродовж 25 років директором Петром Герасимчуком. Відтак щороку тут буває близько тисячі гостей із близького й далекого зарубіжжя.

Та повернімося на свято. В його рамках відбулися традиційні мисливські змагання: ставили намети, розпалювали вогнище, варили юшку, розповідали мисливські бувальщини і, звичайно, стріляли — по мішенях-тарілочках. У стрільбі вправлялися й гості, й господарі. До речі, жінок-мисливців на полювання не беруть. Це — майже закон, який обговоренню не підлягає. Їм дозволено виходити в ліс лише на завершення сезону 3 січня. Але жінка-мисливець — начальник міжрегіональної податкової інспекції Ганна Богуцька — оригінально відреагувала на таку дискримінацію: з першого пострілу вона влучила в тарілочку (а це не всім чоловікам вдавалося) й зірвала овації. Не дивно, кажуть, що в зоні дій податківця-мисливця бюджет наповнюється успішно.



— Днями відкривається мисливський сезон. Олені можуть не остерігатися — вони під захистом, а от з лисицею доведеться поборотися як із розповсюджувачем сказу.

А позаяк журналісти — також мисливці (за фактами), авторові вдалося вполювати на таку бувальщину: серед браконьєрів трапляються й поважні працівники силових структур — із бойовою зброєю. Після затримання вони викручуються — пишуть пояснення про... відпрацювання операції із затримання особливо небезпечного злочинця.

Фауна мовчить...

Оксана ТЕЛЕНЧІ.

Львівська область.

Увага! 1—2 листопада у Бродівському районі відбудуться дні «Голосу України». Журналісти полюватимуть на факти, події, імена.

Краще вмерти стоячи, ніж жити на колінах

(Початок на 7-й стор.).

Ми привертаємо увагу світової громадськості до розгулу сваволі, погрому, який чинить Кучма щодо політичної опозиції, щодо всі чесних людей, яких ще не залякали, не вкрали й не знищили мордоворотн режиму. Це велична небезпека не тільки для України, а й для Європи. Повідомляю, що «Сільські вісті» і я особисто звернулися з проханням підняти голос протесту на захист свободи слова і людських прав в Україні, з осудом режиму Кучми до президента США Білла Клінтона, до Ради Європи, ОБСЄ, ряду зарубіжних посольств і місій. Закликаємо іноземних дипломатів і журналістів повідомити світову громадськість про безчинства, які чинить українська влада щодо опозиції і незалежних журналістів. У центрі Європи визріває і точить кігті диктатура, здатна на найтяжчі злочини проти людяності і людини.

Завтра в залі засідань у підвалі відбудеться зустріч депутатів Верховної Ради з членами редколегії «Сільських вістей». Запрошую всіх, кого хвилює доля газети, на цю зустріч.

Я закликаю всіх у цьому залі, в кого є совість і честь, гідність і біль за долю України, з почуттям презирства до режиму мафії покинути бодай на п'ять хвилин цей зал, щоб продемонструвати свою відданість демократії, Конституції і народові, висловити протест проти переслідувань журналістів і всіх чесних людей. Хай залишаться тут тільки ті, хто боїться і хто солідарний з диктатурою.

Ода спонсору. Виконують діти

Світлим рядком

Якось до редакції зателефонували працівники одного столичного інтернату і повідомили, що...

Уже тринадцяту осінь, коли столиця відкриває концертний сезон, в актовому залі Київської загальноосвітньої школи-інтернату № 14 також розпочинається своє дійство: концерт артистів Національної філармонії. Викладачі між собою називають їх «наші культурні спонсори». А хто сказав, що спонсор має допомагати лише грошима чи одягом? Тож музиканти майже щомісяця дарують дітям свято. Було підраховано, що за час їхнього спілкування відбулося 108 концертів, понад двісті артистів філармонії виходили на цю сцену. Юні глядачі чекають їх, як старих друзів, вибігають на шкільне подвір`я, щоб привітатися. А возить усі ці роки артистів до дітей «транспортний спонсор» Михайло Рудник. Ще один добрий приятель інтернату — АТ «Київенерго» поремонтувало шкільне опалення й туалети, закупило п'ять телевізорів і посуд в їдальню, обладнання для лінгафонного кабінету.

Шефи йдуть слідом, бо розуміють: на їхню турботу дуже і дуже чекають. Із 459 підопічних 128 — діти з багатодітних сімей, 104 — виховуються в неповних сім'ях, 54 — сироти. Вчителі помітили, що під впливом творчої дружби з артистами вихованці стають сприйнятливішими до прекрасного. І — зігріваються.

Юлія ПОТАПЕНКО.



На знимку: на сцені разом артисти и педагоги.

Тези і антитези

- Наші повії найкращі і найдешевші.
- Досвід доводить, що лайно важче потопити, ніж м'яч.
- Котлети — виріб з котів, які канули в Лету.
- Наш європеїзм: дременути в Європу.
- Керувати означає стримувати нахили в інших.
- Упевнений у правоті своєї справи тоне повільніше.
- Ціни зростають, навіть якщо вже нічого не росте.
- Сучасні революціонери далекі від народу, бо вони читають книжки, а народ дивиться телевізор.

Володимир ГОЛОБОРОДЬКО.

Готуйте сани влітку, а саджанці — восени

Своїми руками

Фруктовий сад завжди потребує уваги і знання, а пов'язані з ним клопоти тривають цілий рік.

Купувати і висаджувати саджанці яблуні, груші, вишні, сливи ще можна в перші десять днів жовтня, поки не настали ранні морози. Якщо ви не встигли з осіннім садінням дерев, залиште їх у зимовий прикопці. До настання постійних морозів у поглибленні траншеї укрийте тільки коріння і частину штамба. Коріння засипте піском, потім добре полийте водою, тоді між корінням не буде порожнин і вони не попріють.

Наприкінці жовтня грунтом засипте штамб і основи скелетних гілок. Між гілками покладіть ялинове гілля, це убереже їх від пошкодження мишами.

Підготуйте пагони малини і ожини до зими: зв'яжіть їх і пригніть якнайнижче до землі, це допоможе уникнути ламання гілок ранньою весною під час танення снігу. Не забудьте побілити штамби і скелетні гілки одно- та дворічних плодових дерев, а потім обв'яжіть їх —комахи і шкідники залишаться в перев'язках, і навесні їх можна знищити.

Михайло ДЕГТЯРЕНКО.

Васильків
Київської області.

Народний календар

У жовтні тільки руки зябнуть, а в листопаді й ноги задубіють

28 жовтня — Євфимії. Її ще називали «болотихою». Розкисли дороги — застрягли в Євфимки ноги.

30 жовтня — Осія. В цей день колесо з віссю прощається.

31 жовтня — Луки. Крім осіннього є й весняний (5.05). У народі жартували: до весняного Луки — ані хліба, ні муки, а прийшов осінній Лука, з'явилися хліб і мука.

Прикмети жовтня

- Якщо листя з дуба і беріз опаде чисто — легкий рік, якщо ні — на сувору зиму.
- Сова кричить — до холоду.
- Якщо восени сіренький ранок, то чекай ясного дня.
- Чорна бузина і калина достигли не по порі — чекай холодної і лютої зими.
- Білка мостить гніздо високо — на теплу зиму, низько — на люту.

Астрологічний прогноз на 30 жовтня — 5 листопада

ОВЕН. Налагодження нових зв'язків в цей період вимагає великої обережності. Ті, хто увійде у ваше життя, швидше потребують вашої допомоги, ніж хочуть допомогти вам. Ваші прибутки можуть зрости завдяки наполегливій праці.

ТЕЛЕЦЬ. На вас чекає не зовсім приємна зустріч з людиною, яку ви давно не бачили. Хтось, можливо, примусить вас засумніватися у правильності обраного шляху. Протягом цього тижня будьте активні, використайте свій творчий потенціал.

БЛИЗНЯТА. Виникне необхідність повернутися до незавершених справ або виконаних непрофесійно. Час сприятливий для домашніх справ, ремонту і роботи у домашніх умовах у тому разі, якщо ви розраховуєте тільки на власні сили.

РАК. Можливе розчарування в інтимних стосунках. Вашої активності вистачить для нетривалих поїздок і виконання різноманітних доручень. Тиждень сприятливий для проведення косметичних процедур.

ЛЕВ. Можливі помилки або відстрочки у справах, пов'язаних з нерухомістю, втрата ділових та інших документів. Сприятливий час для купівлі уживаної техніки, обладнання або автомобіля.

ДІВА. Інформація, яка до вас надходитиме, не буде точною або повною, через це виникнуть ускладнення. Поїздки та зустрічі краще відкласти. Сприятливий час для самостійного навчання, наукової або письменницької діяльності.

ТЕРЕЗИ. Можливі помилки у рахунках, банківських операціях або угодах — це створить непотрібні проблеми. Не робіть дорогої покупки. Не афішуйте свої дії та вчинки а доручіть комусь діяти від вашого імені.

СКОРПІОН. Ви може відчути нервозність і дратівливість під час неприємних розмов з батьками, особливо якщо вони вимагатимуть від вас конкретної відповіді на не зовсім зрозуміле вам запитання.

СТРІЛЕЦЬ. Заплановані поїздки та зустрічі будуть ускладнені. Самостійне навчання точним наукам вимагатиме величезних зусиль і може виявитися некорисним. Ви можете посприяти своєму просуванню або підтримати іншу людину чи її ідею.

КОЗЕРІГ. Ваша ділова активність буде неефективною через дезорганізацію і нестачу інформації. Світські події або збори будуть скасовані або перенесені. Завдяки своїй заповзятливості та діловій хватці ви зможете закріпити свої творчі успіхи.

ВОДОЛІЙ. Будьте особливо уважні при оформленні важливих і ділових паперів. Ви зіткнетеся з труднощами при отриманні офіційних документів у державних установах. Ваша активність і діловий настрій допоможуть вам вирішити проблеми спадщини.

РИБИ. Заплановані тривалі поїздки краще відкласти, оскільки вони можуть призвести до погіршення здоров'я. Можуть виникнути проблеми у бізнесі, пов'язаному з видавничою справою, юридичною і науковою діяльністю, туризмом.

Редактор номера Віталій ЖЕЖЕРА.
Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДДЯ.
Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 179041.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50
Зам. 0311197.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.
Адреса ВР України: 01008, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.
Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 446-91-37, 441-89-34, 441-89-44; телефакс — 449-85-62.
E-mail: sekret@golos.relc.com

Засновник і видавець — Верховна Рада України